

**CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE CHICOUTIMI  
MÉTIS 3**

- (1) 150-05-002108-001
- (2) 150-05-000686-974
- (3) 150-17-000584-034
- (4) 150-05-003495-084
- (5) 150-05-003496-082
- (6) 150-05-003497-080
- (7) 150-05-003498-088
- (8) 150-05-003500-081
  
- (10) 150-05-003502-087
  
- (12) 150-05-003505-080
- (14) 150-05-003507-086
- (15) 150-05-003508-084
- (17) 150-05-003511-088
- (18) 150-05-003512-086
- (19) 150-05-003513-084
- (20) 150-05-003514-082
- (22) 150-05-003517-085

**COUR SUPÉRIEURE**

---

**LA PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC  
REQUÉRANTE**

C.  
**GHISLAIN CORNEAU  
ALAIN ÉMOND ET CAMIL TREMBLAY  
STÉPHANE CORNEAU  
MARC SIMARD  
SYLVAIN DUCHESNE  
ANDRÉ LALANCETTE  
CLÉMENT LALANCETTE  
CARL SIMARD et HÉLÈNE MARTEL  
JEAN-FRANÇOIS PERRON et  
DANY PICHÉ et  
MARC BOUCHARD  
ANDRÉ-ANNE LAVOIE  
CARL MINIER  
JEAN GABRIEL  
MIVILLE CORNEAU  
RÉAL TREMBLAY  
RICHARD RIVERIN  
JEAN-MARIE GAGNÉ et  
GABRIELLE SIMARD  
MARTIN PELLETIER**

**INTIMÉS**

et  
**MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ LE FJORD-  
DU-SAGUENAY  
-et-  
MUNICIPALITÉ DE RIVIÈRE-ÉTERNITÉ  
-et-  
MUNICIPALITÉ DE ST-FÉLIX-D'OTIS  
-et-  
MUNICIPALITÉ DE ST-FULGENCE**

**MISES EN CAUSE**

et  
**LA COMMUNAUTÉ MÉTISSE DU DOMAINE DU ROY  
ET LA SEIGNEURIE DE MINGAN**

**INTERVENANTE**

---

**COMMUNICATION ET RAPPORT DU TÉMOIN EXPERT  
LOUIS-PASCAL ROUSSEAU, M.A.  
(ART. 402.1 C.P.C.)**

**TOME 2 –ETHNOGÈNES ET DROITS ANCESTRAUX**

**SECTION 3 – ETHNOGRAPHIE INTRA-AMÉRINDIENNE  
3.1 ETHNOGÈNE INTRA-AMÉRINDIENNE**

---

**DESTINATAIRES :**

**L'honorable Roger Banford, j.c.s.**

Cour supérieure de Québec  
Palais de justice  
227, rue Racine Est  
Chicoutimi (Québec) G7H 7B4

**Me Daniel Côté**

Aubin Girard Côté  
1700, boulevard Talbot, Bureau 310  
Chicoutimi (Québec) G7H 7Y1

**Me Serge R. Simard**

Gaudreault, Saucier, Simard, senc  
30, rue Racine Est  
Case postale 607  
Chicoutimi (Québec) G7H 5C8

**PRENEZ AVIS** que lors de l'audience, la requérante désire faire entendre, monsieur Louis-Pascal Rousseau, m.a., à titre de témoin expert en histoire et ethnogénèse.

**A. OBJET DE L'ÉTUDE**

1. Dans son témoignage, M. Rousseau présentera une expertise relativement au cadre théorique de l'ethnogénèse et plus spécifiquement de l'ethnogénèse intra-amérindienne. Son étude vise à exposer les faits relatifs à l'existence et au fonctionnement de ce prisme d'analyse scientifique. Les grandes conclusions sont les suivantes :
2. Le concept repose sur l'idée que, suite aux contacts coloniaux, les multiples groupes indiens qui occupaient initialement le territoire connaissent des bouleversements démographiques, se fusionnent entre eux.
3. Dans le cadre de ce processus, les populations indiennes en pleine baisse démographique s'unifient pour créer de nouvelles entités culturelles sur leur territoire initial ou sur des territoires adjacents.
4. Au cours de ce processus, il arrive que des Européens s'intègrent à ces nouvelles entités culturelles qui s'opèrent entre les groupes amérindiens initiaux. Ainsi surviennent les premiers individus issus du métissage euro-indien, qui vivent intégrés parmi les groupes indiens, lesquels subissent eux-mêmes de profondes transformations généalogiques et culturelles.

5. Bien qu'elles aient acquises des racines généalogiques et des traits culturels européens, les nouvelles entités qui naissent de ces amalgames continuent à être considérées comme indiennes et à se considérer comme telles. Apparaissent ainsi de nouveaux groupes indiens issus d'une ethnogenèse intra-amérindienne postérieure au contact.
6. Quant au domaine d'études en matière d'ethnogenèse intra-amérindienne, celui-ci est né en Amérique du Sud et s'est déployé sur l'ensemble des continents américains. Ces études ont été produites en Amérique du Sud, en Amérique centrale, aux États-Unis et au Canada - notamment sur des groupes indiens qui ont vécu en Nouvelle-France. Il s'agit d'un prisme d'analyse scientifique panaméricain. Ces études reposent sur des sources documentaires tels que les récits missionnaires ainsi que les archives des postes de traite, lesquels sont communes dans de l'espace colonial français. L'applicabilité de ce prisme d'analyse international en Nouvelle-France - et par extension dans la région en cause - se révèle reconnue dans le domaine scientifique.
7. Ce domaine de recherche a pris son essor dans les plus grandes Universités notamment celles de Cambridge, de Yale et l'École des hautes études en sciences sociales de Paris. Ce concept se déploie à l'heure actuelle dans les milieux de recherche spécialisée sur les Autochtones du Canada.
8. Cette expertise permettra d'aborder la trame factuelle propre à l'histoire région en cause en révélant si on y observe une ou des ethnogenèses intra-amérindienne ou métisse. Le prisme d'analyse scientifique permet de vérifier si les métissages ont engendré ou non la présence de communautés métisses historiques sur le territoire : soit une ethnogenèse tierce à l'ethnogenèse intra-amérindienne ou celle propre à la population coloniale d'ascendance métropolitaine : une ethnogenèse euro-canadienne.
9. Les sources privilégiées par M. Rousseau sont les études fondatrices en matière d'ethnogenèse intra-amérindienne produites à l'échelle internationale et nationale.

Anderson, Gary Clayton. *The Indian Southwest, 1580-1830 : ethnogenesis and reinvention*, Civilization of the American Indian series. Norman, University of Oklahoma Press, 1999.

Boccaro, Guillaume. *Guerre et ethnogenèse mapuche dans le Chili colonial : l'invention du soi*, Recherches & documents. Amérique latine. Paris, Montréal, L'Harmattan, 1998.

Diamond, Jared M. *Guns, germs, and steel : the fates of human societies*. 1st ed. New York, W.W. Norton & Co., 1997.

Havard, Gilles. *Empire et métissages : Indiens et Français dans le Pays d'en Haut, 1660-1715*. Sillery, Québec, Septentrion, 2003.

Ingersoll, Thomas N. *To intermix with our white brothers : Indian mixed bloods in the United States from the earliest times to the Indian removals*. Albuquerque, University of New Mexico Press, 2005.

Salomon, Frank, and Stuart B. Schwartz. "New Peoples and New Kinds of People: Adaptation, Readjustment, and Ethnogenesis in South American Indigenous Societies (Colonial Era)." in *The Cambridge History of Native Peoples of the Americas*. South America. Cambridge: Cambridge University Press, 2000. pp. 443-501.

Wachtel, Nathan. *La vision des vaincus; les Indiens du Pérou devant la conquête espagnole, 1530-1570*, Bibliothèque des histoires. Paris, Gallimard, 1971.

Wachtel, Nathan. *Le retour des ancêtres : les Indiens Urus de Bolivie, XXe-XVIe siècle : essai d'histoire régressive*, Bibliothèque des sciences humaines. Paris, Gallimard, 1990.

#### **B. FORMATION ACADÉMIQUE /ANNÉE / UNIVERSITÉS, AVEC EMPHASE RELATIVE AU CURSUS RELIÉ À LA THÉMATIQUE D'ÉTUDE**

10. En 2002, M. Rousseau a obtenu un baccalauréat en histoire à l'Université Laval avec distinction après avoir présenté une lecture dirigée ainsi qu'un travail de recherche aux Territoires du Nord-Ouest sous la supervision du professeur d'histoire amérindienne Denis Delage
11. En 2004, il a obtenu une maîtrise en histoire à l'Université Laval avec mention d'honneur. Son mémoire était intitulé : Étude sur les frontières identitaires des collectivités métisses au Canada depuis leur émergence jusqu'à aujourd'hui, pour lequel il a obtenu la bourse de la chaire de recherche du Canada en patrimoine ethnologique.
12. Il travaille à l'obtention d'un doctorat à l'Université Laval depuis 2004. Il a terminé sa scolarité et poursuit sa thèse dont le sujet est *l'Histoire des processus d'identification officielle des Métis et des Amérindiens au Canada (18<sup>e</sup> - 20<sup>e</sup> siècle)*. Pour ce faire, il a obtenu une bourse doctorale du programme d'études supérieures du CRSH (conseil de la recherche en sciences humaines du Canada) et a participé à un séminaire international d'un an sur l'histoire du métissage à l'École des hautes études en sciences sociales (ÉHESS) de Paris.

#### **C. EXPÉRIENCES DE RECHERCHE ET DE RÉDACTION RELIÉES À LA THÉMATIQUE D'ÉTUDE**

13. M. Rousseau possède 10 années d'expérience. Ses premières recherches de terrain sur les Métis ont débuté aux Territoires du Nord-Ouest –région du Grand-Lac des Esclaves - en 1999.
14. Il a publié les ouvrages suivants :
  1. SIMARD, François et ROUSSEAU, Louis-Pascal, « La ceinture fléchée au carrefour des convoitises des communautés canadiennes-françaises, amérindiennes et métisse du Canada » in *Revue d'histoire de la culture matérielle*, Printemps 2004, no 59, p.8-19.

2. ROUSSEAU, Louis-Pascal, « Métis » in Bill Marshall -University of Glasgow (dir.), *France and the Americas : Culture, Politics, and History : A Multidisciplinary Encyclopedia*, Santa-Barbara, Denver et Oxford, 2005, p.797-800.
  3. TURGEON, Laurier (dir) – Rédaction de la partie sur l'ethnogenèse : ROUSSEAU, Louis-Pascal, *Profil historique des communautés d'ascendance mixte euro-amérindienne de la région de l'Outaouais*, Justice Canada - Division de la recherche et de la statistique, Ottawa. Réalisé en 2005.
  4. TURGEON, Laurier (dir) - Rédaction de la partie sur l'ethnogenèse : ROUSSEAU, Louis-Pascal, *Profil historique des communautés d'ascendance mixte euro-amérindienne ou euro-inuit de la région de la Côte-Nord*, Justice Canada - Division de la recherche et de la statistique, Ottawa. Réalisé en 2005.
  5. ROUSSEAU, Louis-Pascal, « Les études sur l'ethnogenèse au Canada : enjeux et horizons de recherche pour le Québec » in *Recherches amérindiennes au Québec*, vol.XXXVI, no1, 2006, p.49-57.
  6. ROUSSEAU, Louis-Pascal, « Le destin croisé du français et des langues amérindiennes » in *Revue Nuevo mundos* – Publication spéciale à l'occasion de l'ouverture du Musée du Quai Branly, Paris, 2006.
  7. ROUSSEAU, Louis-Pascal, « Empire et métissages : Français et Indiens dans le Pays d'en Haut, 1660-1715 [compte rendu] » in *Annales : Histoire, Sciences sociales*, 62<sup>e</sup> année, mai-juin 2007, p.699-701.
  8. MULLER, Kathryn V. et ROUSSEAU, Louis-Pascal, *Catherine Beaulieu Bouvier Lamoureux and the Métis of the Upper Mackenzie Basin : Summary of Research and Recommendations for Future Projects*. Rapport interne commandé par Parcs Canada - Commission des lieux et monuments historiques du Canada, Ottawa, 2007.
  9. ROUSSEAU, Louis-Pascal et RIVARD, Étienne dir., *Métissitude*, Numéro complet de *Recherches amérindiennes au Québec*, volume XXXVII, n° 2-3, 2007.
15. M. Rousseau s'est vu octroyé des mandats pour les fins des publications mentionnées par les organismes ci-dessous :

Revue d'histoire de la culture matérielle  
University of Glasgow  
Justice Canada - Division de la recherche et de la statistique  
Recherches amérindiennes au Québec  
Revue Annales : Histoire, Sciences sociales  
Revue Nuevo mundos : Musée du Quai Branly  
Parcs Canada - Commission des lieux et monuments historiques du Canada

**D. DÉCLARATION À TITRE DE TÉMOIN EXPERT ANNÉE ET TITRE DE LA CAUSE**

16. Aucune.

Le rapport de l'expert et ses pièces sont joints pour fins de signification et de production.

**VEUILLEZ AGIR EN CONSÉQUENCE.**

MONTRÉAL, le 3 juin 2009



---

BERNARD, ROY (JUSTICE-QUÉBEC)  
(Me Patrice Peltier-Rivest)  
Procureurs de la requérante,  
la Procureure générale du Québec

---

N<sup>os</sup>. 150-05-002108-001, 150-05-000686-974, 150-17-000584-034,  
150-05-003495-084, 150-05-003496-082, 150-05-003497-080,  
150-05-003498-088, 150-05-003500-081, 150-05-003502-087,  
150-05-003505-080, 150-05-003507-086, 150-05-003508-084,  
150-05-003511-088, 150-05-003512-086, 150-05-003513-084,  
150-05-003514-082 et 150-05-003517-085

**COUR SUPÉRIEURE**  
**DISTRICT DE CHICOUTIMI**

**MÉTIS 3**

GHISLAIN CORNEAU, ALAIN ÉMOND et CAMILTREMBLAY,  
STÉPHANE CORNEAU, MARC SIMARD, SYLVAIN DUCHESNE,  
ANDRÉ LALANCETTE, CLÉMENT LALANCETTE, CARL SIMARD  
et HÉLÈNE MARTEL, JEAN-FRANÇOIS PERRON et DANY PICHÉ  
et MARC BOUCHARD, ANDRÉ-ANNE LAVOIE, CARL MINIER,  
JEAN GABRIEL, MIVILLE CORNEAU, RÉAL TREMBLAY,  
RICHARD RIVERIN, JEAN-MARIE GAGNÉ et GABRIELLE  
SIMARD, MARTIN PELLETIER

INTIMÉS

Et

MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ LE FJORD-DU-  
SAGUENAY -et- MUNICIPALITÉ DE RIVIÈRE-ÉTERNITÉ -et-  
MUNICIPALITÉ DE ST-FÉLIX-D'OTIS -et- MUNICIPALITÉ DE  
ST-FULGENCE

MISES EN CAUSE

ET

LA COMMUNAUTÉ MÉTISSE DU DOMAINE DU ROY ET LA  
SEIGNEURIE DE MINGAN

INTERVENANTE

---

**COMMUNICATION ET RAPPORT DU TÉMOIN EXPERT**  
**LOUIS-PASCAL ROUSSEAU, M.A.**  
**(ART. 402.1 C.P.C. )**

**TOME 2 –ETHNOGÈNES ET DROITS ANCESTRAUX**

**SECTION 3 – ETHNOGRAPHIE INTRA-AMÉRINDIENNE**  
**3.1 ETHNOGÈNE INTRA-AMÉRINDIENNE**

---

**Me Patrice Peltier-Rivest**  
**BERNARD, ROY (Justice – Québec)**

Direction du contentieux

1, rue Notre-Dame Est, bureau 8.00

Montréal (Québec) H2Y 1B6

Tél.: (514) 393-2336 Fax: (514) 873-7074

Code d'enregistrement: BB1721

N/D: 2007-003044